

COPA CIUDAD

STUDEBAKER CAMPEON DEL VERANO 2012

Tras ganarle a Sportsman el domingo por definición de penales, el Verde obtuvo la Copa Ciudad y la Copa Challenger . **Pág. 6**

AHORA TAMBIEN CON NOTICIAS REGIONALES DE TEODELINA, SANTA ISABEL, MARIA TERESA Y DE INTERES ZONAL.

PULLARO IMPULSA PROYECTO Y RECLAMA UN BANCO DE SANTA FE PARA VILLA CAÑÁS

El Diputado Provincial UCR Maximiliano Pullaro, presentó un proyecto solicitando al Poder Ejecutivo que inicie gestiones ante las autoridades del "Nuevo Banco de Santa Fe S.A.", a los efectos de que se instale una sucursal del agente financiero de la provincia en la Ciudad de Villa Cañas. **Pág. 3**



PARO DE LOS MUNICIPALES

Fue decretado por la Federación de Sindicatos de Trabajadores Municipales (FESTRAM) por 48 hs, para el miércoles 7 y jueves 8, de no atenderse las demandas salariales la próxima semana pararian 72 hs. **Pág. 2**

IDEARTE CUMPLE 5 AÑOS Y LO FESTEJA PREPARANDO PETER PAN.

Entrevistamos a Marcos "Pacota" González, sobre el ayer, el hoy y futuro de su gran pasión. **Pág. 4-5.**



idearte
Teatro Independiente
2008 - 2012
5 Años

SIN DOCUMENTOS EN VILLA CAÑÁS

Un equipo sin operador complica la emisión de DNI y pasaportes en nuestra ciudad. **Pág. 2.**



SANTA ISABEL REGULARIZACIÓN DE MEJORAS NO DECLARADAS EN INMUEBLES **Pág. 7.**



INAUGURÓ LA CANCHITA

Fue el domingo 4 y funciona en Calle 65 N° 168. **Pág. 8.**

leguas recorriendo Redacción, Publicidad y Suscripción:
Av. 59 N° 157 (2607) Villa Cañas, Santa Fe.
Tel. 03462 - 452034 / 15534357
Email: recorriendo@leguas.com.ar

MARATÓN EN VILLA CAÑÁS

La ciudad de Villa Cañas se dará el lujo de abrir la temporada del Campeonato Interprovincial de Pruebas de Calle que organiza la Asociación Atlética del Sur Santafesino con la maratón "Cañas Corre".

La prueba de 9 km será este domingo 11 a las 16.30 con salida en la Plaza 9 de Julio y contará con

la presencia de atletas locales y de la región.

Para inscribirse en la cita atlética, que cuenta con el apoyo de la Municipalidad de Villa Cañas, los interesados pueden hacerlo vía telefónica a los teléfonos (03462) 15503423, 15562165 o 450 - 201, por mail a mdeportes@muvc.gov.ar o el mismo día del evento.

GIZZI ENTREGÓ LOS PREMIOS DE LA COPA CIUDAD

Luego de la consagración de Studebaker en la edición 2012 de la Copa Ciudad de Villa Cañas, el intendente municipal Norberto Gizzi hizo entrega de los premios a los equipos participantes.

Tras los obsequios de indumentaria deportiva a los tres clubes, representantes de las Cuartas divisiones de Studebaker (1° puesto) y Sportsman (2°) recibieron sus trofeos.

Posteriormente Gizzi premió a Independiente por el subcampeonato en Primera y al Verde por la obtención no sólo de la Copa Ciudad 2012 sino de la Copa Challenger (había ganado



las ediciones de 2010 y 2011).

Seguidamente el director de Deportes Marcelo Rodríguez

agradeció a todos los que colaboraron en la organización del evento.

PARO DE MUNICIPALES POR 48 HORAS

El Consejo Directivo de la Federación de Sindicatos de Trabajadores Municipales (FESTRAM), decreto para los días miércoles 7 y jueves 8 de marzo, un cese de actividades decidido Durante la reunión del pasado viernes de la Mesa Paritaria Municipal -que reúne en un mismo ámbito a funcionarios de municipios y comunas de toda la Provincia, y a dirigentes de la Federación de Sindicatos de Trabajadores Municipales (Festram)- los representantes de los gobiernos locales realizaron una nueva propuesta de incremento salarial. En concreto, ofrecieron un aumento del 8 % a partir de marzo, a lo que

se sumará un 7 % más desde junio. Y, para el resto del año, establecer otro incremento que se abonará desde septiembre y que se calculará teniendo en cuenta el comportamiento real del Índice de Precios al Consumidor (IPC) hasta agosto, más una proyección del IPC hasta fin de año. La propuesta fue rechazada por los representantes de los trabajadores municipales quienes notificaron el paro de actividades por 48 horas.

A nivel local

En nuestra ciudad, el delegado Higinio Hernández en comunicación telefónica con nuestra redacción manifestó,



que los únicos servicios que se brindarán serán la atención de las salitas con comedores, el cementerio local y la perrera municipal. A su vez dejó en claro que si en la próxima semana no se recibe una oferta razonable, se realizará una nueva medida de fuerza pero de 72 hs.

"El alma de una mujer es la obra maestra de la creación"
Confucio, pensador chino

La mujer es trabajadora, amiga, madre, hija, ama de casa, profesional, artista, educadora, deportista, abuela, guía, soñadora.

Y mucho, pero mucho más...

La dignidad humana no distingue entre hombres y mujeres. Por eso, este 8 de marzo, reivindicó sus derechos y saludo especialmente con fervor y sinceridad a todas las mujeres de la ciudad de Villa Cañas.

Municipalidad de Villa Cañas

Norberto Gizzi
Intendente Municipal



Todos Juntos
Municipalidad de Villa Cañas

CLUB STUDEBAKER MUTUAL SOCIAL Y BIBLIOTECA

Llamado a Licitación N° 01-2012

El Club Studebaker Mutual Social y Biblioteca llama a licitación para cubrir el cargo de conserje, atención del bar y gastronomía del local ubicado en su sede social de Calle 55 N° 623/657 Villa Cañas, Santa Fe.

Retiro de pliegos de bases y condiciones, y presentación de ofertas en Secretaria de la Sede Social, Calle 55 N° 623/657 Tel: 03462-451-550 o en la Mutual del Club en Avenida 50 N° 260, Tel: 03462-450-616, hasta el día Jueves 22 de Marzo de 2012, a las 12 hs., en sobre cerrado.

EL CLUB SE RESERVA EL DERECHO DE ACEPTAR LA OFERTA QUE CREA MÁS CONVENIENTE O RECHAZARLAS A TODAS, SIN ESTAR OBLIGADO A BRINDAR EXPLICACIONES POR ESTO.

EL ORGANISMO DIRECTIVO.

Estudio Jurídico Contable

Dra. Noemi Lavelli
C.P. Victoria Costansi

Calle 53 N° 420 - Tel. 03462-451172

Villa Cañas, Santa Fe.

La Dirección de Seguridad e Inspección General de la Municipalidad de Villa Cañas informa que, de acuerdo a la ordenanza 752/08 y las leyes vigentes que regulan la circulación de vehículos y motocicletas, los conductores deberán portar la siguiente documentación:

Vehículos

Acreditar la titularidad
Licencia de conducir
Seguro

Motos

Acreditar la titularidad
Licencia de conducir
Seguro y casco

Por otra parte, se recuerda a los conductores que la circulación en días de lluvia o hasta que las condiciones de transitabilidad lo permitan, está prohibida:

A - Maquinaria agrícola, pesada y/o fumigadores en calles, rutas y caminos de tierra.

B - Por los caminos de tierra, los vehículos pesados o los que provoquen la rotura exagerada de la vía de comunicación.



Todos Juntos
Municipalidad de Villa Cañas

SIN DOCUMENTOS EN VILLA CAÑÁS

Llegó marzo y aún el Juzgado de Paz de nuestra ciudad continúa sin emitir DNI y Pasaportes, como estaba previsto que se hiciera desde este mes, en correlato a la exigencia del RENAPER, que establece el vencimiento de la Libreta Cívica y de Enrolamiento a partir del 15 de marzo. Si bien el equipo está en la oficina desde mayo de 2011, este no tuvo acceso a internet hasta la gestión que realizó el municipio en enero de 2012. Ahora el nuevo problema es que no hay personal que ponga en funcionamiento la máquina expendedora de DNI y Pasaporte. Si bien el juzgado comunal recibe la asistencia de dos jóvenes del "Programa Jóvenes con Más y Mejor Trabajo", estas están abocadas a otras tareas manuscritas como el llenado de los libros de actas.

Para los interesados de obtener la nueva documentación deberán asistir al Juzgado Comunal de María Teresa en donde se ha habilitado una delegación digital. Antes de realizar cualquiera de estas tramitaciones es necesario solicitar turnos llamando al teléfono del Juzgado Comunal de María Teresa, el 480198. ■

VILLA CAÑÁS

PULLARO IMPULSA PROYECTO Y RECLAMA UN BANCO DE SANTA FE PARA VILLA CAÑÁS

El Diputado Provincial UCR Maximiliano Pullaro, presentó un proyecto solicitando al Poder Ejecutivo que inicie gestiones ante las autoridades del "Nuevo Banco de Santa Fe S.A.", a los efectos de que se instale una sucursal del agente financiero de la provincia en la Ciudad de Villa Cañás. La propuesta lleva las firmas como co-autores de los diputados Dario Mascioli (PJ) y Edgardo Martino, (UCR), y tras un pedido en el recinto sumo su firma diputado socialista Joaquin Blanco. También el diputado justicialista Jorge Abello envió nota de adhesión.

Consultado acerca de la iniciativa ingresada recientemente a la cámara baja provincial, Pullaro explicó, "La Ciudad de Villa Cañás tiene características demográficas, productivas, económicas, y político-sociales, que vuelven impostergable la necesidad de que se instale en la misma una sucursal del Nuevo Banco de Santa Fe que es el agente financiero de la provincia" Seguidamente el legislador radical detalló, "Villa Cañás tiene 10.000 habitantes, 375 comercios, 13 industrias, y 122 empresas de servicios, es inconcebible que ante esta realidad, sus habitantes deban trasladarse a otras localidades para realizar las operaciones financieras y crediticias necesarias para desarrollar sus actividades cotidianas"

Un reclamo del intendente Gizzi
Pullaro también explicó que, "el proyecto que impulsamos en la cámara de diputados forma parte de las preocupaciones del intendente Norberto Gizzi y por la cual venimos trabajando de manera coordinada ante diferentes funcionarios provinciales. En ese sentido creemos imprescindible que el Poder Ejecutivo Provincial se ponga a la cabeza del reclamo frente al Nuevo Banco de Santa Fe S.A., haciéndoles comprender a sus autoridades la realidad de esta importante localidad del sur santafesino; y la necesidad imperiosa de que se instale en ella una sucursal del Nuevo Banco de Santa Fe SA que representa

una herramienta indispensable para impulsar la producción, y mejorar la calidad de vida de sus habitantes"

Mascioli, Martino, Blanco y Abello se sumaron al pedido

El diputado Pullaro destacó que, "los diputados Dario Mascioli, Edgardo Martino son co-firmantes del proyecto, lo cual quiero destacar, y luego en el recinto el diputado Joaquin Blanco solicitó sumar su firma al proyecto. En estos días el diputado Jorge Abello hizo circular una nota de adhesión a la iniciativa lo cual quiero reconocer. Todos los legisladores estamos tirando para un mismo lado, todos compartimos el interés



en que Villa Cañás cuente con una sucursal del Nuevo Banco de Santa Fe SA. Cuando los objetivos son el desarrollo de nuestros pueblos los legisladores estamos juntos mas allá de las pertenencias partidarias que, en estos casos, pasan a ser secundarias". ■

LA FERIA DE ARTESANOS EN ETAPA DE PREPARACIÓN

La XI Feria de Artesanos que se realizará del 16 al 18 de marzo en la Plaza 9 de Julio se encuentra en la etapa de preparación de los eventos que va a incluir. Como serán tres días consecutivos, se llevarán a cabo shows musicales por género con participación de artistas locales y de la región. El viernes el rock será el protagonista con la actuación confirmada de "El Basto", mientras que el sábado le tocará al folklore con grupos como "Los Norteños" de la localidad de Rojas y Nicolás

Díaz de María Teresa. En el último día de la Feria será protagonista la banda rosarina Los Extranjeros (grupo multifacético que interpretan canciones clásicas de la década del 80, 90 y éxitos de la actualidad) y hay posibilidades de que "La Jangada" también esté presente. Cabe destacar que todos los días participarán artistas locales. Con respecto a los artesanos, se confirmó la asistencia de representantes de diversas localidades de la provincia

de Córdoba, como Capilla del Monte, la Capital, Cura Brochero, Embalse Río Tercero, Río Cuarto, Villa Carlos Paz, Manfrei, La Paz y Villa del Rosario. Por su parte acudirá gente de Trenque Lauquen (Buenos Aires) como así también artesanos de General Pico (La Pampa). A su vez, la lista incluye puestos con producción de lugares como Junín, Rosario, San Nicolás, Lincoln, como de localidades vecinas y obviamente la participación de los artesanos cañaseños. ■

Clasificados

PUBLICA TU AVISO SIN CARGO*
ENVIANDO MENSAJE al 15-53-43-57 ó al email: clasificados@leguas.com.ar
(* Solo particulares. Empresas consultar.)

En virtud de lo acontecido el fin de semana en cuanto a llamadas telefónicas de carácter extorsivo dirigidas a familias cañaseñas, el Consejo de Prevención y Seguridad Ciudadana, a través de la Municipalidad de Villa Cañás, brinda una serie de recomendaciones para evitar consecuencias mayores:

- Corte la llamada: tenga presente que en caso de accidentes, la Policía informa personalmente.
- Mantenga la calma y comuníquese rápidamente al 101 (emergencia policial) dando cuenta de los pormenores del hecho. Personal policial le puede ofrecer asesoramiento y contención adecuada.
- Contáctese con el familiar que no está en la casa y que supuestamente se encuentra "secuestrado".
- Efectúe la denuncia en la unidad judicial de su zona.

La extorsión es un delito. Su deber como ciudadano es denunciarlo.

Todos Juntos
Municipalidad de Villa Cañás

Todos Juntos
Municipalidad de Villa Cañás

La Municipalidad de Villa Cañás solicita a los vecinos que debido al paro por 48 hs de los empleados municipales en toda la provincia, se evite sacar los residuos a la calle. El viernes desde las 4.00 hs. el servicio de recolección volverá a efectuarse normalmente.

Diseño Gráfico | Publicidad | Desarrollo Web | Imprenta | Multimedia

ROGELIO GONZÁLEZ
COMUNICACIÓN PUBLICITARIA

Avenida 59 N° 157 - (S2607BIC) - Villa Cañás - Santa Fe
Tel. 03462-452034 | Cel.: 15534357 | Email: rgonzalez@dyp.com.ar | www.dyp.com.ar

JORGE O. PAGANI
ORGANIZACION DE SEGUROS

Automotores - Incendio - Granizo - Robo
Integral de Comercio - Combinado Familiar - Caución

Telefax: (03462) 45-0677 / 45-1459 - Cel. 15676111
E-mail: jpagani@coevical-net.com.ar
Calle 55 N° 122 - 2607 - Villa Cañás, Santa Fe.

IDEARTE CUMPLE 5 AÑOS Y LO FESTEJA P...

El 8 de marzo de 2008 nació IDEARTE Producciones Independientes de la mano de Marcos González con la vocación de darle a Villa Cañas y la zona una propuesta teatral para el público infantil y juvenil. En medio de los ensayos de lo que será su quinta producción charlamos con "Pacota" sobre el ayer, el hoy y futuro de su gran pasión.

-5 años de producciones, ¿cual es el recapitulado de experiencias?

-Mi gran pasión fue siempre el teatro, el arte, desde muy chico. Desde que tengo uso de razón hago actuación o canto, fueron un montón de cosas que me fueron llevando a amar esto y que a través del tiempo fui conociendo el género que es la comedia musical. Es una disciplina un poco más impicante en cuanto al desarrollo de la obra porque tenés canto, actuación, danza y la integración de todas las cosas, sumado a una producción idónea. La comedia musical lo que tiene justamente además de estas áreas, es poder convivir con todas la disciplinas juntas y que la producción te lo avale.

Cuando empezamos con IDEARTE un sábado 8 de Marzo, la primera propuesta fue Chiquititas, un producto de Cris Morena Group, que era un producto televisivo del cual era muy fanático y con 19 años, me decidí hacer cosas para chicos, porque me parecía que en Cañas no había nada para el público infantil ó para



toda la familia. Chiquititas fue una propuesta muy simple, era nuestro primer año, la Municipalidad se brindo muy gentilmente, nos prestaron el lugar para ensayar, y desde aquel entonces el Centro Cultural es nuestra casa. En el 2008, empezamos con un grupo muy chico, que eran solo chicas, eran solo 8 nenas en escenas más una protagonista que fue Marisa Malagoli, que era la que llevaba un poco la historia. Fue una adaptación libre que hice detrás del patrón ya armado. Es un trabajo en equipo entre todos,

con la producción y hasta con los mismos chicos que vienen y me plantean, que les gusta o no, o que se puede mejorar. La obra duro 40 minutos, fue una síntesis de la historia original que por suerte nos abrió el camino para continuar.

-¿Para la segunda producción apostaron a más?

-En el 2009, seguimos con Cris Morena Group y tomamos Floricienta, que fue el suceso a Chiquititas, y ese año nos vino bárbaro también porque Canal 13 empieza a repetir la tira en el verano y nosotros comenzamos los ensayos en febrero, y fue como que la pegamos con la propuesta porque la gente lo tenía en la memoria. Y ahí se sumo el hermano de Nico, Facundo Rubinich, el príncipe de la historia, también me sume yo actuar, junto a 9 chicas de la temporada anterior entre ellas mi hermana Ayelen. La puesta en este caso, duró una hora y ya cambió la pretensión en lo escenográfico y en las caracterizaciones, Floricienta estaba igual, con sus rulos y vestidos de colores. La obra tuvo dos fechas en Cañas y una a beneficio, luego vinieron las giras, como por ejemplo en Maria Teresa, Teodelina y en Magiolo, en un encuentro de teatro que se hace siempre que lo organiza una escuela.

-¿Idearte también cumple una misión solidaria en cierto modo?

-Si, el primer año con Chiquititas ayudamos a Caritas y juntamos 18 canastos de alimentos no percederos y también ropa que fue entregado a la Parroquia. La producción del 2009 fue a beneficio del C.A.S. Juvenil, porque muchas veces nos cedieron las instalaciones para poder ensayar. En el 2010 fue a beneficio de Puentes del Alma.

-Llega el 2010 y se da un gran salto con Bella y Bestia...

-Totalmente... En el tercer año, se



empieza a sumar gente. Empieza la euforia y las repercusiones. Uno trata mantener al grupo y de ir sumando nuevos chicos de a poco, tenemos mucha responsabilidad porque todos son menores. Así es que se suma en la parte de dirección Luciana Alberti, que es psicóloga y también Prof. en Expresión Corporal, así que el trabajo se hizo más compartido. Dentro de los chicos que se suman, entran varones, como Niko Rubinich. Ya entonces la producción cambió porque saltamos de los clásicos televisivos a una producción de Disney y nos coincide que ese año llega a Buenos Aires, la puesta original de Broadway, que fue una cosa súper loca, porque uno trata siempre de recabar información en internet o Facebook, y fue así es que doy con actores argentinos que iban a estar en la producción original. Charlando se fue dando el contacto y les digo que con una Traffic íbamos a ir con un grupo de acá a verlos, y nos recibieron en camarines, estaban todos esperando al grupo de Villa Cañas que iban a ver La Bella y la Bestia porque hacíamos la misma obra. Fue súper cómico porque los actores salían en el intervalo a recibirnos a nosotros y se dio un contacto re lindo, tanto que en

mayo de 2011, vino Horacio Vay que es actor y cantante, que se capacito con Julio Chávez y Pepe Cibrian Campoy y trabajo con Dolina, entre otros grandes, que personifico el reloj en la Bella y la Bestia y posteriormente actuó también en Chicago, a darnos un seminario de comedia musical, para nuestro elenco y abierto al público. Fue una experiencia genial porque los chicos vieron de cerca como se trabaja, con un libreto original y como se vive una producción en grande. Para el 2010, la obra duró una hora y media, con mucho cambio de escenografía, vestuarios, y hasta transformación de la Bestia en vivo.

-2011, y la producción sigue in crescendo con Aladin...

-Después del suceso de Bella y Bestia, surgió de una puesta que se había hecho en Buenos Aires, que se llamo "Aladin será genial", cuya producción musical estuvo a cargo de Patricia Sosa y Oscar Mediavilla y la dirección de Daniel Del Mastro. Nosotros la re adaptamos, pero ya la puesta fue multimedia, pantalla de fondo, diapositivas que ambientaban, para el espectador fue otra propuesta distinta que recibió. Realizamos 9 funciones con un total de 1600 espectadores.



CLUB STUDEBAKER
MUTUAL S. y B.



DEPARTAMENTO DE AYUDA ECONOMICA

- Descuento de valores
- Créditos Prendarios para la compra de vehículos nuevos o usados.
- Créditos Personales.
- Plazos Fijos, con la mejor tasa del mercado.
- Cobro de todos los impuestos y servicios nacionales, provinciales y locales
- Servicio de Medicina Pre Paga a través de SANCOR SALUD
- Servicio de Telefonía Celular Corporativo con PERSONAL

Departamento de Turismo Mutual

Para que tengas la posibilidad de conocer nuestro país y el mundo, con los paquetes más convenientes, a los mejores precios.

Avenida 50 N° 260
(S2607 AQP) Villa Cañas
Provincia de Santa Fe - Argentina

Telefax: (54 - 3462) 450 - 616
Cel. 3462 - 15 - 61 - 5959
gerencia@studebaker.com.ar



C24
radio.com

El placer de escuchar radio

www.c24radio.com | Villa Cañas, Santa Fe

PREPARANDO PETER PAN



-2012, llega Peter Pan... ¿Vuela?

-Peter Pan va a volar, jaja. Con Peter Pan va haber muchas sorpresas, es lo único que puede decir para el público. Es sorpresa porque es una obra distinta en lo que veníamos planteando, en cuanto a la composición de personajes, vestuarios, cambios escenográficos. Sería una mezcla de Bella y Bestia con Aladin en cuanto a nivel de producción para que se den una idea, es un mix. Se basa en la puesta original de Broadway que pude conseguir en

ingles, se tradujo personaje por personaje, y me puse a re adaptar y a re escribir, porque estaba todo en neutro, fue todo un trabajo porque las canciones son de una puesta argentina, con un guion que se hizo en otro país.

-Agradecimientos...

-Miles! Nada de esto sería realidad y más para una productora independiente como Idearte, sin el apoyo, ayuda y colaboración de mucha gente. No solo es el agradecimiento a todo Villa Cañas y la zona, sino a los padres, a toda la familia de los

chicos, que depositan la confianza en el teatro, en este arte, que se ofrecen desinteresadamente para los traslados de decorados cuando hacemos funciones en otras localidades. Uno no es nada sin el apoyo mutuo de las familias. Hoy somos 25 personas en escena y detrás otro tanto, somos casi 40 personas trabajando todos tirando para el mismo lado, más los padres que nos acompañan en las giras. ¡A todos muchas gracias! Los esperamos a todos a mediados de Agosto en el estreno de Peter Pan, no se lo pueden perder. ■

BATTANI Hnos.

CAMPOS - CASAS - TERRENOS
VENDE

- 25 Has. EXCEPCIONALES PEGADAS A VILLA CAÑÁS.
- 70 Has. EXCEPCIONALES EN CARMEN.
- 50 Has. 100% AGRICOLAS EN VILLA CAÑÁS Y HUGUES EXCELENTE!!!
- 18 Has. AGRICOLAS, PRÓXIMAS A RUTA ENTRE VILLA CAÑÁS Y TEODELINA.

INMUEBLES URBANOS

- Disponemos de varias casas, departamentos y terrenos en Villa Cañas.
- Departamentos en Rosario y Buenos Aires

En V. Cañas: Calle 55 N° 545 - Cel. 15518332
En Teodelina: Tel. 03462-440017 / 0012
battanihnos@intersats.com.ar

La Municipalidad de Villa Cañas y la página de la red social Facebook "Basta de muertes en Rutas 8 y 94" solicita a la comunidad que contribuya con su firma en el reclamo de obras viales en el cruce de las rutas 8 y 94.

La planilla está acompañada por el acta pedido correspondiente y se encuentra disponible para firmar en el municipio, el Concejo, establecimientos educativos, bancos, mutuales, comercios como así también en el Registro Nacional Automotor, entre otros.

Junto a dichas planillas, se encuentra el banner oficial de la campaña de Facebook para una mejor identificación. Sume su firma, su compromiso puede ser muy importante.



VUELTA A CLASES

MARCA LA DIFERENCIA

Calzados e Indumentaria Deportiva



Calle 53 N° 609 - Tel. 452215 - Villa Cañas

Cuidemos el agua, por un futuro con agua potable al alcance de todos.



Cooperativa de Provisión de Agua Potable Y Otros Servicios Públicos de Villa Cañas Ltda.

Calle 55 N° 330 - Tel./Fax: 03462-450202 - Email: coopagua@arnet.com.ar - Villa Cañas, Sta. Fe

En vías de mejorar el servicio de recolección de residuos en la ciudad, la Municipalidad de Villa Cañas informa que a partir del lunes 5 de marzo desde las 4 de la mañana, el servicio domiciliario se efectuará de lunes a viernes tanto en el centro como en los distintos barrios de la localidad. Por tal motivo se solicita a los vecinos que no saquen la basura hasta los domingos a última hora.

Por otra parte se requiere de la colaboración de toda la ciudadanía para que no saque los residuos mayores durante los fines de semana. Se recuerda que los viernes hasta las 16 hs. es el límite para llevar a cabo dicha tarea.



COPA CIUDAD

STUDEBAKER NUEVAMENTE CAMPEÓN DEL VERANO Por Fernando Manuel Alonso

El club Studebaker nuevamente se alzó con el campeonato municipal 2012 tras vencer en la definición por penales 3-2 a Sportsman. El juego de noventa minutos culminó 0 a 0 y el clásico se resolvió con tiros desde los famosos doce pasos.

El partido fue de trámite parejo y la tanda de penaltis estuvo tan cambiante como emocionante.

Durante el inicio del juego se puede afirmar que Sportsman mostró el filo de sus atacantes producto de los contraataques. La velocidad de Piñero, más la participación de Luciano Muñoz amenazaron al fondo del verde. Studebaker presionó y buscó el dominio del trámite mediante la tenencia de la pelota, aunque no lo consiguió constantemente.

Las presentaciones de Leonardo Ferraris y Leonel Montani reflataban la experiencia en el grupo comandado por Alejandro Viccei. Del otro lado, la aparición de Pablo Marisi más unos cuantos juveniles locales puestos en escena, despertaban incertidumbre en el rendimiento colectivo.

El clásico desde un principio marcó un estilo equitativo, basta con ver la pizarra, los dos se dibujaron 4-4-2.

Apenas arrancó el duelo se observó la dificultad que tenían los protagonistas por resolver simple. La impresión, la gambeta innecesaria, los pases fallidos entorpecieron el transcurso de las jugadas. A tal punto que antes de los 600 segundos sucedió un hecho curioso. El arquero Montani fue obligado a salir de su área para salvar una imprecisión y ante el arrebato de dos hombres elevó la bola sobre ellos para permitirse jugar prolijo. Lo que el portero venadense no calculó fue la llegada de un tercer rival que le robó la pelota y pudo haber definido con el arco a su disponibilidad. Es allí, donde el uno choca con su oponente, le comete infracción y queda con dolores físicos. Malestares que se convirtieron en preocupación para el banco sportsmista. Por ende, Alejandro Viccei para no arriesgar nada mandó a cancha al guardameta suplente, Emmanuel Frattini. El enojo de Montani fue

evidente, se lo notó con muchas ganas de continuar atajando en ese momento.

En materia "Ping-Pong" lo más destacado fue un tiro libre de Muñoz que Paolilli resolvió al corner cuando el balón tenía destino de gol. La continuidad de la jugada ofreció lo mejor; el centro quedó en plena área verde y Ramiro García Varela tras una serie de rebotes sacó un remate potente que se estrelló en el travesaño. Los de Oyarbide apenas incomodaron al "Tren" con un saque rápido desde una esquina que realizaron Mottura y Marisi. En esa ocasión fue Frattini quien despejó el envío del volante.

La etapa complementaria se hizo eterna. Las variantes nominales no arrojaron resultados significantes. Durante los cuarenta y cinco minutos finales Studebaker intentó controlar el ritmo de juego. Sportsman tomó precauciones y no fue tan decidido hacia adelante. La recuperación de Leguizamón y el movimiento de Marisi provocaron el adelantamiento del último campeón, que a su vez no pudo alterar el marcador pese a disparar tres veces hacia el arco del elenco norteño. La situación del final la protagonizaron Matias Mottura y "Noño" Frattini. Luego de un centro periférico, el delantero tomó control de la esfera y remató, pero a un metro de distancia el arquero le puso el pecho a la bala y se quedó con el tiro del final para que el partido culmine 0 por 0. Se fueron a los penales con un buen arbitraje de Norberto Giménez.

Algunos llaman a esta instancia de juego "lotería", otros niegan la suerte, existen aquellos que estudian los movimientos de pateadores y atajadores, muchos se entretienen e instruyen. El mundo de los penales es único y sorpresivo. Por mi parte, me adhiero a pensar que son acciones similares consecutivas donde la con-

centración, la precisión, la experiencia y la fortaleza psicológica resultan ser decisivas para designar un vencedor. Quines cuenten con un arquero destacado en esta disciplina, como así también con buenos disparadores, por deducción lógica tendrá mayores posibilidades de quedarse con la felicidad. "Posibilidades", me exprese correctamente, aquí no existe la certeza pura.

Comenzó Sportsman y Leo Ferraris, de gran partido, no pudo marcar la ventaja, su penal fue potente y desviado. Pablo Marisi, figura del juego, con firmeza puso el 1-0 sobre el centro del arco. Ause aseguró el empate parcial y Vittori lo confirmó porque Frattini logró teparle su remate. Estaban 1-1.

A continuación llega el momento sportsmista en la definición: gol de Chapo Muñoz y nuevamente "Noño", con notable capacidad de adivinar, le atajó el penal a Leguizamón. Restaban sólo dos penales por bando, el "Tren blanco" vencía 2-1 y todo estaba encaminado en rieles.

Pablo Paolilli le devolvió al verde la esperanza de la coronación con el penal que le detuvo a Lucas Güerini y Rodrigo Lagos no dudó que incrustar la bola sobre el caño derecho del arquero Frattini.

No faltaban las emociones en esta tanda de tiros. Restaba sólo un penal por equipo e igualaban 2 por 2. Primero llegó el momento de Alberti. Por esa casualidad vinculada con la firmeza, los defensores centrales suelen disparar con potencia para asegurar y no dudar. Así sucedió. Gonzalo Alberti buscó el centro del arco, pero la potencia y la ubicación de su pie cuando remató le jugaron una mala pasada. La pelota se elevó por encima del horizontal y Studebaker estaba tan sólo a un gol de llevarse todo.

En los pasillos del fútbol se dice que esos penales capaces de generar el triunfo son los más difíciles de ejecutar porque los nervios achican arcos y multiplican arqueros. Poco de lo que se diga por allí le interesó a Gastón Colman. El zurdo avanzó con sólo una premisa: ser eficaz. Disparó sin demasiada colocación, con contundencia y al ras del suelo. El balón ante el movimiento del portero ingreso en el centro del arco y en ese momento se entonó el tradicional canto "dale campeón". Final del triangular.



Studebaker ganó la definición por 3-2, se llevó los tres puntos y se coronó.

En los últimos cuatro veranos Studebaker celebró tres veces (2009, 2011 y 2012) esta Copa Ciudad Villa Cañas, por eso en la jornada dominguera recibió la Copa Challeguer.

El campeón está de racha, con esta frase podemos explicar por qué la cuarta especial tras vencer a Sportsman por 2-0 también se quedó con el premio mayor en su categoría.

El domingo llegará el gran momento, se comienza a jugar por los porotos oficiales. Studebaker recibe a Talleres en la tardecita e Independiente se mide afuera con Nueva Era. No obstante, Sportsman deberá ajustar detalles para iniciar su ciclo competitivo el 18 de marzo ante Sp. Avellaneda.

Ya no hay más playa, es hora de salir del río. A jugar se ha dicho porque las pasiones se renuevan. Bienvenidos a un nuevo capítulo fascinante de la Liga Venadense de Fútbol. ■

RESUMEN DEL PARTIDO

STUDEBAKER 0 (3):

P. Paolilli; A. Cabral, M. Torres, H. Muzzolón, G. Colman; M. Vittori, P. Marisi, F. Leguizamón, M. Cabral; Gómez, Matías Mottura. DT: D. Oyarbide
Suplentes: J. Mercardi, F. Montaner, L. Orellano, E. Mottura y R. Lagos.

SPORTSMAN 0 (2):

L. Montani; L. Guerini, L. Ferrari, G. Alberti, B. Favaro; R. Vere, R. García Varela, L. Sinibaldi, E. Piñero; L. Muñoz y L. Ause. DT: A. Viccei.
Suplentes: E. Frattini, L. Chuca, M. Guillaumet, S. Doffi y S. Herrera.

PENALES:

Studebaker: P. Marisi(O), M. Vittori(X), F. Leguizamón(X), R. Lagos(O) y G. Colman(O).
Sportsman: L. Ferraris(X), L. Ause(O), L. Muñoz(O), L. Güerini(X) y G. Alberti(X).

ÁRBITRO: Norberto Giménez.

ASISTENTES: Cristian Rosales y Gustavo Willimer.

4TA. ESPECIAL: Studebaker 2 - 0 Sportsman.



SANTA ISABEL

REGULARIZACIÓN DE MEJORAS NO DECLARADAS EN INMUEBLES

Dentro del Programa de Fiscalización Catastral "Juntos Vamos a Tomar medidas", el Servicio de Catastro e Información Territorial de la provincia de Santa Fe (S.C.I.T.) formalizó un convenio con la Comuna de Santa Isabel con el fin de coordinar actividades conjuntas para la regularización de mejoras no declaradas y actualización de información de zonas, infraestructura y servicios en el ámbito de la localidad.

Dicho acuerdo se realizó en el marco del convenio de Enlace del S.C.I.T. con Municipios y Comu-

nas y fue suscripto por el señor Sub-Administrador Provincial del Servicio de Catastro e Información Territorial C.P. Horacio Palavecino y por el Señor Presidente Comunal Mario Kovacevic por la Comuna de Santa Isabel.

El mismo es a los efectos de implementar lo dispuesto en el artículo 3 inc. d) y artículo 7º del Convenio Enlaces de Municipios y Comunas. Tiene como objetivo lograr la actualización de la información catastral vinculada con las construcciones, servicios e infraestructura de la localidad.

Las tareas específicas a desarrollar consistirán en trabajos de análisis de antecedentes, estudio de procedimientos, capacitación, fiscalización, procesamiento, supervisión y control, con el objeto de detectar e incorporar a la base catastral en esta primera etapa, las edificaciones habilitadas no declaradas en el ejido urbano y suburbano de la Comuna, de inmuebles y relevar para la actualización catastral, todas las obras de infraestructura urbana y servicios públicos de la localidad.

Con este objetivo se está citando a los propietarios para su

asesoramiento y posterior presentación de la documentación respectiva con el fin de regularizar las mejoras no declaradas.

En forma complementaria se realizarán inspecciones a los inmuebles que sea necesario relevar información adicional. Los inspectores del S.C.I.T. contarán con una credencial que los identificará como tales y la Comuna como así también la respectiva Jefatura Policial, estarán notificados de los operativos que se realizarán.

Ante cualquier duda los vecinos podrán comunicarse a los siguientes teléfonos (0341) 4721336 - 4721337-4721329-SCIT Regional Rosario- Dir. de Tasación y Valuación-Dpto. Comunas y Municipios.

Para brindar asesoramiento y entrega de formularios a todos los vecinos citados se ha dispuesto que serán atendidos los días hábiles comprendidos entre desde el próximo lunes 5 y el martes 13 de marzo en el Complejo Cultural Centenario en horario de 08 a 12:00. ■

SANTA ISABEL

El Área de Cultura y Educación y el Área de la Producción de la Comuna de Santa Isabel invitan a la población a inscribirse y a proponer cursos y talleres para ser dictados durante el transcurso del presente año. La finalidad de la propuesta de ambas áreas es poder brindar formación en los distintos rubros que sean propuestos por la población, conociendo así sus necesidades.

Las propuestas para los cursos y talleres se reciben hasta el 12 de marzo en Mesa de Entradas de la Comuna de Santa Isabel en horario de atención al público, de lunes a viernes, de 07:30 a 13:00 hs. También llamando a los números 03462 490035/400, por Facebook en el perfil de Comuna Santa Isabel. ■

MARIA TERESA RECLAMA OBRAS

Tras las intensas lluvias que cayeron sobre la localidad en pocas horas (125mm.), Cristina Gomez, Presidenta de la Comuna, reclama de forma urgente al gobierno provincial que realice las obras de acondicionamiento del Canal Sur para evitar inundaciones en diferentes barrios. Más de 40 familias debieron ser evacuadas, algunas en un lugar que la Comuna puso a disposición y otras tantas en casas de algunos familiares. "Es indignante ver que el proyecto se encuentra en la cartilla de obras en ejecución por el Gobierno Provincial desde el año 2009, siendo que no se ejecutó absolutamente nada", dijo la Presidenta.

SANTA ISABEL

Campaña para adherir al pedido de obras en el cruce de las rutas 8 y 94:

A partir del lunes 5 de marzo, quienes deseen adherir al pedido de obras viales para el cruce de las rutas 8 y 94 podrán proceder a firmar la planilla correspondiente que se encuentra en Mesa de Entradas de la Comuna de Santa Isabel.

Las entidades o comercios que quieran sumarse a esta campaña podrán solicitar planillas para luego devolverlas con las firmas recolectadas.

TEODELINA

SECRETARÍA DE PRODUCCIÓN

Esta secretaría informa que la Administración Provincial de Impuestos está emitiendo las chequeras con las boletas para el pago de Ingresos Brutos para Monotributo Social y las envía al domicilio de cada contribuyente. Si el contribuyente no recibe la chequera, puede imprimir las

boletas desde cualquier PC con conexión a Internet en el Portal de Santa Fe o dirigirse a esta secretaría y se le entregará las del corriente año.

Recuerde que para realizar dicho trámite debe llevar una boleta anterior paga. ■

MARIA TERESA

ATENCIÓN: La Comuna informa a todas aquellas personas que poseen una vivienda de la Dirección Provincial de Vivienda y Urbanismo (FONAVI), que el Gobierno Provincial ha tomado la decisión de desalojar a quienes

no tengan las cuotas al día. Habiendo ya un comunicado fehaciente con fecha de desalojo a un vecino de la localidad. Solicitamos por favor que se acerquen a la Comuna para informarse y de ser necesario, regularizar la situación.

EL DIPUTADO MASCIOLI SOLICITA A LA PROVINCIA QUE ASUMA LA DISTRIBUCIÓN DEL GAS NATURAL

El diputado Darío Mascioli se hizo eco del reclamo por la falta de provisión de gas natural que deja sin respuesta a la necesidad productiva y familiar y afecta a sectores de la provincia, por encontrarse limitado en sus potencialidades y cuya demanda se hizo sentir en el sur santafesino en los últimos días.

El legislador presentó a través de la Cámara de Diputados santafesina una propuesta al Poder Ejecutivo Provincial para que asuma la prestación del Servicio Público de Distribución de Gas natural en sus diversas formas, por gasoductos, troncales y redes.

El Estado tomará responsabilidad en el normal abastecimiento de gas en sus diversas formas, y estados: como gas, natural a baja, media y alta presión, es decir Gas Natural Comprimido, en estado líquido o Gas Natural Licuado, y la distribución y comercialización de Gas Natural de Petróleo. A estos fines, el Estado Provincial,

a través del Ministerio de Aguas y Servicios Públicos elaborará el proyecto ejecutivo de diseño económico, empresarial y jurídico de una empresa provincial idónea para la prestación del Servicio, como Ente Autárquico Descentralizado del Poder Ejecutivo, o Sociedad Anónima con Participación Estatal Mayoritaria. En este supuesto, se asegure la participación de los trabajadores de la actividad en un porcentaje del paquete accionario que se defina, describió sucintamente el legislador.

Planteando a renglón seguido que sería necesario se practique desde las áreas pertinentes el detallado relevamiento de bienes de propiedad del estado, útiles para la prestación del servicio, que puedan estar en este momento en posesión de terceros, y carácter en que se los detenta en cada caso. ■

Fuente:Prensa Dip. Mascioli

ATENCION TEODELINA
VENCIMIENTO MES DE MARZO DE 2012
IMPUESTO INMOBILIARIO RURAL
1º CUOTA
COMIENZA A VENCER 15/03/2012
PODRÁ RETIRARLO DE LUNES A VIERNES EN EL
HORARIO DE 7:15 A 12:15 HS. EN LAS OF. DE
LA TERMINAL DE ÓMNIBUS.

LIBRERIA Y PAPELERIA *El más amplio surtido para el comienzo de las clases.*



Nueva dirección:
 Calle 52 N° 222
 Villa Cañas, Sta. Fe.
 Tel. (03462) 452638
 Celular: (03462) 15558584

CONTROLA TU PESO
 MEJORA TU CALIDAD DE VIDA
 MODELA TU FIGURA
 OPTIMIZA EL RENDIMIENTO DEPORTIVO

HERBALIFE®
 DISTRIBUIDOR INDEPENDIENTE EN VILLA CAÑAS Y ZONA.
LLAME HOY 15-53-43-57

leguas recorriendo **Busca**
Repartidores y vendedores

Ideal para ingresos extras, muy buena comisión de venta.

Redacción, Publicidad y Suscripción:
 Av. 59 N° 157 (2607) Villa Cañas, Santa Fe. - Tel. 03462 - 452034 / 15534357
 Email: recorriendo@leguas.com.ar

LA SEMANA EN FOTOS Los hechos más destacados de Villa Cañas contados en imágenes

INAUGURÓ LA CANCHITA

El domingo 4 se inauguró en el predio de Calle 65 N° 168, esta nueva propuesta para el entretenimiento deportivo. El valor de los turnos con luz es de \$150 la hora y diurnos \$80. La idea principal es que la gente se sienta cómoda en las instalaciones, el uso de las duchas y parrillero serán sin costo para que lo puedan disfrutar, solamente se les cobrará la bebida a precios razonables. Próximamente Sábados y Domingos se alquilará para cumpleaños. Agradecimientos: La Familia de La Canchita agradece a Amilcar Grillo, a la Familia Farias, a Sandro Franco y a todos los que de una manera u otra nos tendieron sus manos.



MARATÓN CAÑÁS CORRE

1º Fecha de Pruebas de Calle del Sur Santafesino.

Domingo 11 de Marzo, 16:30 hs
Plaza 9 de Julio - Villa Cañas

Distancia: 9 Km.

Prueba Aeróbica: 3 Km.

ORGANIZA:

Municipalidad de Villa Cañas

FISCALIZA:

Asociación Atlética del Sur Santafesino

AUSPICIAN:

Zapatería El Dinámico

Miguel Giraud, Mayorista.

INSCRIPCIÓN

\$40

INFORMES:

03462 - 15503423 / 15562165 / 450 - 201

E-MAIL:

mdeportes@muvc.gov.ar



Municipalidad de Villa Cañas

"Todos Juntos"

Carmin

moda masculina y femenina

PARA LA MUJER

AWADA

O'ASSIAN CRAFT JEANS

CLAUDIA RUBINSZTEN

JUSTA OSADÍA CALZADOS

PARA EL HOMBRE

TASCANI

ONA SAEZ

THIS WEEK

mistral LACOSTE

ROPA Y CALZADOS

ROPA Y CALZADOS



Todos Juntos

Municipalidad de Villa Cañas

La Municipalidad de Villa Cañas informa que se encuentra abierta la inscripción al sistema de becas para estudiantes dependientes de la Universidad Nacional de Rosario.

Consultar sobre bases, reglamentación y documentación en la Secretaría de Acción Social del municipio de 7 a 13 horas.

Los estudiantes, tanto ingresantes como cursantes, tienen tiempo para iniciar los trámites, hasta el 23 de marzo.

Calle 55 N° 403, Villa Cañas | carminmoda@hotmail.com